



**Misión Permanente de Guatemala**  
ante la Organización de las Naciones Unidas  
y otros Organismos Internacionales  
Ginebra, Suiza

**Ref . 168/CCW/2013**

La Misión Permanente de Guatemala ante la Organización de las Naciones Unidas y otros Organismos Internacionales en Ginebra, saluda muy atentamente al Departamento de Asuntos sobre el Desarme de Naciones Unidas en Ginebra y a la Secretaría de la Convención sobre Prohibiciones o Restricciones de Ciertas Armas Convencionales, para remitirles el Informe de Estado del 2013 del Protocolo II Enmendado sobre prohibiciones o restricciones del empleo de minas, armas trampa y otros artefactos (enmendado el 03 de mayo de 1996).

La Misión Permanente de Guatemala aprovecha la oportunidad para renovar al Departamento de Asuntos sobre el Desarme de Naciones Unidas en Ginebra, el testimonio de su más alta y distinguida consideración.



Ginebra, 28 de febrero 2013

Secretaría de la Convención sobre Prohibiciones o  
Restricciones de Ciertas Armas Convencionales,  
Departamento de Asuntos del Desarme de Naciones Unidas,  
Ginebra

**PROTOCOLO DE PROHIBICIONES /RESTRICCIONES EN EL USO DE MINAS,  
BOMBAS, TRAMPAS Y OTROS ARTEFACTOS**

**SEGÚN LO ENMENDADO EL 03MAY1996**

**ANEXO A LA CONVENCION SOBRE ARMAS CONVENCIONALES, EL CUAL PODRÍA  
SER JUZGADO POR SER EXCESIVAMENTE PERJUDICIAL O TENER EFECTOS  
INDISCRIMINADOS**

**(PROTOCOLO II ENMENDADO EL 3MAY1996)**

Formatos de los reportes provisionales por el Artículo 13 párrafo 4 artículo 11 párrafo 2.

NOMBRE DEL PAÍS Guatemala

FECHA DE LA SUBMISIÓN Febrero 2013

PUNTOS NACIONALES DE CONTACTO Ministerio de Relaciones Exteriores 24100000

Ministerio de la Defensa Nacional 23609907  
(Organización, teléfonos, fax, correo electrónico)

Esta información puede estar disponible para todos los  
partidos y entidades:

SI

NO

Parcialmente solo los siguientes formularios:

A

B

C

D

E

F

G

**PROTOCOLO II ENMENDADO**

**PROTOCOLO II SOBRE PROHIBICIONES O RESTRICCIONES DEL EMPLEO DE MINAS, ARMAS TRAMPA Y OTROS ARTEFACTOS SEGÚN FUE ENMENDADO EL 3 DE MAYO DE 1996, ANEXO A LA CONVENCIÓN SOBRE PROHIBICIONES O RESTRICCIONES DEL EMPLEO DE CIERTAS ARMAS CONVENCIONALES QUE PUEDAN CONSIDERARSE EXCESIVAMENTE NOCIVAS O DE EFECTOS INDISCRIMINADOS**

(Protocolo II enmendado el 3 de mayo de 1996)

---

**RESUMEN DE PORTADA DEL INFORME ANUAL**

Resumen de portada de los informes de las Altas Partes Contratantes presentados de conformidad con el párrafo 4 del artículo 13 y párrafo 2 del artículo 11 del Protocolo II Enmendado, aprobado en la Quinta Conferencia Anual (Documento final, CCW/AP.II/CONF.5/2, párrafo 20)

**NOMBRE DE LA ALTA PARTE**

**CONTRATANTE:** Guatemala

**FECHA DE PRESENTACIÓN:** Febrero 2013

**PUNTO(S) NACIONAL(ES) DE**

**CONTACTO:** Ministerio de Relaciones Exteriores  
24100000

Ministerio de la Defensa Nacional  
23609907

(Organización, teléfonos, fax, correo electrónico)

¿Esta información se puede facilitar a otras partes interesadas y otras organizaciones pertinentes?

SI

NO

**CONVENCIÓN SOBRE CIERTAS ARMAS CONVENCIONALES**

## PROTOCOLO II ENMENDADO

Informe correspondiente

al periodo del: 01/01/2012  
dd/mm/aaaa

al 31/12/2012  
dd/mm/aaaa

**Formulario A:** Difusión de información:

modificado  
 invariable  
(Último informe: 01 enero -  
31 diciembre 2011)

**Formulario B:** Programas de limpieza de minas y de  
rehabilitación:

modificado  
 invariable  
(Último informe: 01 enero -  
31 diciembre 2011)

**Formulario C:** Requisitos técnicos e información pertinente:

modificado  
 invariable  
(Último informe: 01 enero -  
31 diciembre 2011)

**Formulario D:** Legislación:

modificado  
 invariable  
(Último informe: 01 enero -  
31 diciembre 2011)

**Formulario E:** Intercambio internacional de información  
técnica, cooperación internacional en materia de limpieza de  
minas y asistencia y cooperación técnicas:

modificado  
 invariable  
(Último informe: 01 enero -  
31 diciembre 2011)

CONVENCIÓN SOBRE CIERTAS ARMAS CONVENCIONALES

**Formulario F: Otros asuntos pertinentes:**

modificado

invariable

(Último informe: 01 enero -  
31 diciembre 2011)

**Formulario G: Información a la base de datos de las Naciones  
Unidas sobre limpieza de minas:**

modificado

invariable

(Último informe: 01 enero -  
31 diciembre 2011)